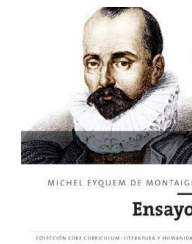
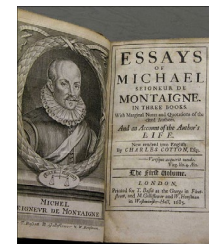


In altra lingua: traiettorie europee degli *Essais* di Montaigne



Lunedì 30 ottobre 2023

Aula 113 – h. 9.00

Via Festa del Perdono 7
Università degli Studi di Milano

9.00 Saluti istituzionali

Marco Castellari

Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

Maurizio Pirro e Alessandra Preda

(Università degli Studi di Milano)

9.15 **presiede Alberto Frigo** (Università degli Studi di Milano)

Concetta Cavallini (Università degli Studi di Bari)

«*C'est aux paroles à servir et à suyvre*». *La lingua di Montaigne tra sfide e ostacoli*

Margherita Palumbo (Biblioteca Casanatense di Roma)

Un Montaigne di corte. Girolamo Naselli traduttore degli Essais (1590)

Gabriel Aranzueque (Università autonoma di Madrid)

Cauta lectio prodest. Les précautions de la traduction des Essais effectuée par Diego de Cisneros (1635-37)

Pausa

11.30 **presiede Giuseppe Polimeni** (Università degli Studi di Milano)

Monica Barsi (Università degli Studi di Milano)

Saggi, III, 1: Montaigne e Canini

Giovanni Iamartino (Università degli Studi di Milano)

Le voci inglesi degli Essais

14.45 **presiede Anna Bettoni** (Università degli Studi di Padova)

Warren Boutcher (Queen Mary University of London)

Montaigne, un 'bestseller' europeo nella prima età moderna

Jean Balsamo (Professeur émérite, Université de Reims)

La réception allemande des Essais (XVII^e-XVIII^e siècles). Quelques remarques

Maurizio Pirro (Università degli Studi di Milano)

Johann Daniel Tietz, un professore di fisica traduce Montaigne

Pausa

16.30 **presiede Silvia D'Amico** (Université Savoie Mont-Blanc)

Franco D'Intino (Università Sapienza di Roma)

Ricerche iniziali sulla diffusione di Montaigne in Italia tra fine Settecento e inizio Ottocento

Alessandra Preda (Università degli Studi di Milano)

Milano e gli Essais, una storia ottocentesca

Jean Balsamo

Conclusioni